

## WHAT IS CLAIMED IS:

1. Assembly for controlling a stopper for a continuous casting installation, comprising a guiding assembly, a shaft for driving the stopper, adapted to move  
5 in translation with respect to the guiding assembly, a motor, presenting a rotary shaft, as well as means adapted to convert the rotational movement of the motor into a movement of translation of the drive shaft,  
wherein means are provided, allowing the removable fixation of the motor on the movement converting means, with the result that the motor is adapted to  
10 present a position of engagement and a position of rest, and,  
in the position of engagement, the rotary shaft of the motor extends substantially in a principal direction of the drive shaft.
2. The control assembly of Claim 1, wherein the removable fixation means are of the bayonet type.
- 15 3. The control assembly of Claim 2, wherein the bayonet-type fixation means comprise at least one stud, mounted on the guiding assembly, adapted to cooperate with at least one notch made in a linking piece, fast in translation with the motor.
4. The control assembly of Claim 3, wherein, in the position of engagement,  
20 the or each stud is received in a corresponding cavity of the notch, which cavity is bordered by an intermediate neck.
5. The control assembly of Claim 4, wherein return means are provided, particularly elastic ones, adapted to return each stud axially towards the bottom of a corresponding cavity so as to prevent any untimely disconnection between  
25 the motor and the movement converting means.
6. The control assembly of Claim 1, wherein the motor is received at least partly in a housing, particularly provided with handles for handling.

7. The control assembly of Claim 6, wherein, in the position of engagement, the housing lies approximately in line with the guiding assembly.

8. The control assembly of Claim 7, wherein, in the position of engagement, the housing is arranged below the guiding assembly.

5 9. The control assembly of Claim 3, wherein the linking piece is mounted on said housing.

10. The control assembly of Claim 3, wherein said linking piece is cylindrical, and

it is adapted to penetrate at least partially in a housing of the guiding assembly.

10 11. The control assembly of Claim 3, wherein the rotary shaft of the motor extends at least partially in the interior volume of said linking piece.

12. The control assembly of Claim 1, wherein the movement converting means comprise a jack, particularly a screw jack, presenting a pin adapted to be driven in rotation by the rotary shaft of the motor, and

15 means for temporarily coupling this pin and this shaft are provided.

13. The control assembly of Claim 12, wherein the temporary coupling means comprise two coupling members adapted to mesh mutually, temporarily, each coupling member being mounted on the pin or on the shaft.

14. The control assembly of Claim 13, wherein the coupling members are  
20 splined.

15. The control assembly of Claim 13, wherein one of the coupling members is fast with a flexible housing adapted to receive the other coupling member, in the position of mutual mesh of these two members.

16. Continuous casting installation comprising a tundish, which is adapted to  
25 receive molten metal and which is provided with an orifice ensuring flow of this molten metal, a mould disposed downstream of this orifice, so as to be able to

collect this molten metal, a stopper intended to selectively obturate this orifice,  
as well as an assembly for controlling this stopper,  
wherein said control assembly is in accordance with Claim 1.